Salò, 26 Iulie 1973

Pentru Sofia.

Iată pentru ce îți scriu acum cu oarecare întârziere dar cu multă mâhnire:

Când de curând ați fost aici la Salò, te-ai cam eschivat să-mi spui cum s'a produs în mod adevărat scandalul public între sora mea Florica și bărbatul tău Adam, pe chestia „bașnei" noastre din Selia. Te-ai mărginit să-mi dai o explicație sumară și echivocă din care reiese că acest scandal ar fi fost provocat de Florica. Ți-am spus atunci că chiar dacă ar fi fost așa cum susții tu, totuși Adam ca bărbat trebuia să evite acest spectacol rușinos pentru toți.

Florica mi-a explicat pe larg cum s'au petrecut lucrurile. Totuși eu considerând-o parte în cauză, nu le-am luat toate în seamă. În schimb am ținut seamă de ceea ce mi-a scris într-o lungă scrisoare Gula Pitulia. Din rândurile sale rezultă că Adam l-a chemat la telefon spunându-i „să meargă la birou să o ia (pe Florica) fiindcă o să arunce pe fereastră chiar dacă merge la închisoare". Când Gula Pitulia împreună cu Gula Bizu au ajuns la birou, Adam a început să strige „νά τήν δίξω ἀπό τό σπίτι μου, καί διότι τήν ἔφερα ἀπό τήν Ρουμανία νά ἀνίξω παρα Γεντέρια, ὅτι εἶναι χαζή, τρελλή καί ὅσα ἄλλα δέν γράφονται".

Florica a recunoscut banii 12.600 drh. pentru care am primiși autorizația Mariei și Marikăi. Dar pretindea banii de la „Arie" de la Biserica respectivă, care nu intrează în această sumă. Un controlor care era acolo a spus că are dreptate să-i pretindă

Scrie ziclea Titulia: „Μετά ήρθε η Σοφία στο
σπίτι μου καί μού λέγει όχι ότι δέν τα δίνει
αλά θέλει να τον τιμωρήσει διότι δέν αναγνωρί-
-ζουν την αδελφή μου για νύφη. Αυτή η δουλειά
με το σίγουρα και μετά σίγουρο κράτησε 40
ημέρες αφού έλαβα ν' από την Σοφία, να σου
δώσω και γω τα μισά πρέπει να γίνουμε
με λέει για τόσο δάρχ. "Όχι θέλω να τον
τιμωρήσω. Τι να σού πω κόσμε μου, την Σοφία
την αγαπούσα σαν αδελφή μου αλλά με την
σκληρή πού έδειξε στην Τζόρτζια όσο αυτή
τόσο και ο Αθανάσης μού βγήκαν από την
καρδιά μου ...“

Ți-am redat textual așa cum l-a scris ziclea.
Și eu văd că el spune adevărul!

Nu mă așteptam din partea lui Sofia, o
astfel de atitudine dușmănoasă față de o soră
de a mea care o văd după 30 de ani și mai bine
ani pe în care au pătimit atât de mult
Aceasta să fie răsplata pentru atenția cu
care v-am tratat eu ca surori ale soției
mele? Un asemenea comportament va
fi greu de uitat. Aceste provocări au otrăvit atmosfera.

Îmi pare rău că a trebuit să vă scriu
aceste lucruri neplăcute dar nu se putea
altfel.

Custody

6.4 Ai făcut bine că ai răsplătit suma de
1050 Dr. așa cum am vorbit la telefon
2). pentru partea mea din Roma care
nu s-a vândut am dat procură lui Zelotaki.
3) Zoito nu știe de această scrisoare.